



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI  
DI SALERNO

**Dip<sup>o</sup>Um**  
*Dipartimento di Studi Umanistici*



Istituto Comprensivo Statale  
"Luigi Perna - Dante Alighieri"  
Avellino



CONSERVATORIO DI MUSICA  
DOMENICO CIMAROSA  
DI AVELLINO

**ILLS** Dottorato in Studi Letterari,  
Linguistici e Storici

SUMMER SCHOOL CARLO GESUALDO  
VI EDIZIONE

# Dalla modernità a Gesualdo

**Percorsi internazionali  
di studi letterari, storici e artistici**

**23 AGOSTO 2024**

CONFERENZA STAMPA  
CIRCOLO DELLA STAMPA  
CORSO VITTORIO EMANUELE I, 6 - AVELLINO

**26, 27, 28, 29 AGOSTO 2024**

WEBINAR

**30 AGOSTO 2024**

FONTANAROSA  
ASSOCIAZIONE FONTANAROSA  
COMUNITÀ "PROF. GIUSEPPE ZOLLO"  
VIA CORTILE TODISCO

**31 AGOSTO 2024**

GESUALDO  
CHIESA DI SANTA MARIA DELLE GRAZIE



La **Summer School, Carlo Gesualdo**, istituita nel giugno 2019, si giova del patrocinio scientifico del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università degli Studi di Salerno. Ideata dalla Fondazione Carlo Gesualdo, si configura come polo culturale di eccellenza nell'intento di promuoverne intorno alla figura del grande madrigalista Carlo Gesualdo una valorizzazione operativa del patrimonio artistico, letterario e musicale del territorio.

### **Destinatari**

Il percorso formativo è indirizzato principalmente a laureandi, studenti universitari iscritti ad un corso di laurea triennale e magistrale e/o iscritti a conservatori, licei musicali e coreutici, a laureati che intendano qualificare il proprio curriculum studiorum con l'acquisizione di attività formative integrative e a docenti di scuola secondaria superiore, per i quali la partecipazione ai suddetti corsi si configura come occasione di confronto e aggiornamento professionale.

### **Struttura didattica**

La scuola si articola in curricula didattici: letterario, musicologico, storico e artistico e si struttura attraverso incontri seminariali tenuti da studiosi accreditati nei rispettivi settori disciplinari.

**23 agosto 2024**

Ore 10:30 - 13:00 Circolo della Stampa  
Corso Vittorio Emanuele I, 6  
Avellino

• Conferenza Stampa

**Introduce e coordina**  
**Stefania Marotti**

*Redazione «Il Mattino» di Avellino*

**Ore 10:30 Carlo Santoli**

*Università degli Studi di Salerno*

*Coordinamento Scientifico della Summer School*

*Presentazione del programma della VI edizione*

*Dalla modernità a Gesualdo.*

*Percorsi internazionali di studi letterari, storici e artistici*

**Interventi**

**Carmine Pinto**

*Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici*

*Università degli Studi di Salerno*

**Giovanni Gambino**

*Presidente della Pro Loco La Fonte - Fontanarosa*

**Rosa Giulio**

*Responsabile Scientifico della Sezione d'Italianistica*

*Università degli Studi di Salerno*

**Angelo Meriani**

*Delegato del Dipartimento di Studi Umanistici - Terza Missione*

*Università degli Studi di Salerno*

**Miriam Voghera**

*Coordinatrice del Dottorato di Studi Letterari, Linguistici e Storici (DILLS)*

*Dipartimento di Studi Umanistici, Università di Salerno*

**Fiorella Pagliuca**

*Dirigente dell'Ufficio scolastico provinciale di Avellino*

## **Edgardo Pesiri**

*Presidente Onorario dell'Associazione di promozione sociale Carlo Gesualdo*

## **Luigi Petruzzo**

*Presidente della Pro Loco Civitatis Iesualdinae*

## **Flavio Petroccione**

*Presidente dell'Associazione Fontanarosa Comunità "Prof. Giuseppe Zollo"*

## **Amalia Carbone**

*Dirigente dell'Istituto Comprensivo Statale*

*"Luigi Perna - Dante Alighieri" di Avellino*

*Ideazione e cura del Progetto SIAE:*

*Carlo Gesualdo, la musica, la passione e il dolore*

## **Maria Gabriella Della Sala**

*Direttore del Conservatorio di Musica "Domenico Cimarosa" di Avellino*

## **Silvia Tatti**

*Presidente dell'AdI - Associazione degli Italianisti*

*Sapienza Università di Roma*

## **Marina Paino**

*Presidente della MOD - Società per lo studio della modernità letteraria*

*Università degli Studi di Catania*

## **Stefano Campagnolo**

*Direttore della Biblioteca Nazionale Centrale di Roma*

## **Cristina Cappelletti**

*Presidente del Centro Studi Tassiani*

*Università degli studi di Bergamo*

## **Carlo e Sergio Mastroeni**

*Presidenti del Parco letterario Salvatore Quasimodo*

*"La terra impareggiabile" - Roccalumera*

## **Polo umanistico**

*Enti e Istituzioni a confronto per la Cultura e il Territorio*

## **Discussione**

**26 agosto 2024**  
Ore 9:00 - 19:00 Webinar

## Saluti

### **On. Giuseppe Lombardo**

*Sindaco di Roccalumera*

### **Avv. Carlo e Sergio Mastroeni**

*Presidenti del Parco letterario Salvatore Quasimodo  
"La Terra Impareggiabile" - Roccalumera*

## Interventi

### **Alessandro Quasimodo**

*Attore, regista teatrale e poeta*

### **Anella Puglia**

*VII Premio internazionale letterario Maria Cumani Quasimodo 2024*

• I sessione  
*Quasimodo Poeta*

## Coordina

### **Simone Giorgino**

*Università del Salento*

### **Ore 11:00 Novella Primo**

*Università degli Studi di Messina*

*La poesia di Quasimodo negli spazi del trauma e dell'Altrove*

### **Ore 11:30 Elvira Ghirlanda**

*Università degli Studi di Messina*

*Quasimodo: dalla Bibbia al verso*

### **Ore 12:00 Andrea Gialloreto**

*Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti - Pescara*

*"Uno di quei sogni che possono consolare il mondo":*

*L'alto veliero da "Nuove Poesie"*



**Ore 12:30 Antonio Lucio Giannone**

*Università del Salento*

*Lettura di "Nell'isola" (da "Dare e avere")*

**Discussione**

**Coordina**

**Carlo Santoli**

*Università degli Studi di Salerno*

**Ore 15:00 Sandra Celentano**

*Università degli Studi di Salerno*

*Echi di Libertà. L'influenza di Vittorio Alfieri nella poesia di Salvatore Quasimodo*

**Ore 15:30 Giovanni Genna**

*Università degli Studi di Salerno*

*Il «chierico rosso» e il poeta dell'Altrove. Sul Quasimodo di Sanguineti*

**Ore 16:00 Erminio Risso**

*Università degli Studi di Torino*

*Salvatore Quasimodo: impegno e letteratura. Un dialogo con Vittorini*

**Coordina**

**Giuseppe Langella**

*Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano*

**Ore 16:30 Salvatore Ritrovato**

*Università degli Studi di Urbino*

*Modificare il mondo. Quasimodo e la "condizione" del poeta*

**Ore 17:00 Annalisa Giulietti**

*Università degli Studi di Urbino*

*Carlo Bo legge l'uomo, e poeta, Salvatore Quasimodo*

**Discussione**

**27 agosto 2024**  
Ore 10:00 - 20:00 Webinar

• Il sessione  
*Quasimodo Traduttore*

**Coordina**  
**Vincenzo Salerno**  
*Università degli Studi di Salerno*

**Ore 10:00 Giuseppe Rando**  
*Università degli Studi di Messina*  
*Quasimodo traduttore-traduttologo*

**Ore 10:30 Francesco Galatà**  
*Università degli Studi di Messina*  
*Quasimodo e la «ricerca impetuosa dell'uomo». Dalle traduzioni dei classici alla poesia del Dopoguerra*

**Ore 11:00 Virginia Criscenti**  
*Università degli Studi di Torino*  
*«Darei qualsiasi verso o libro di Quasimodo e salverei decisamente quel capolavoro di creazione traduttiva»: un confronto fra le traduzioni di Quasimodo e di Sanguineti dal "Macbeth" shakespeariano*

*Librettista e scrittore di teatro*

**Coordina**  
**Novella Primo**  
*Università degli Studi di Messina*

**Ore 11:30 Rita Capodicasa**  
*Università degli Studi di Palermo*  
*La riattualizzazione del mito nel libretto "L'amore di Galatea" scritto da Salvatore Quasimodo per la musica di Michele Lizzi*

**Ore 12:00 Maria Dimauro**

*Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"*

*"In cerca della verità poetica dello spettacolo":  
gli Scritti sul teatro di Quasimodo*

**Discussione**

*Gli interventi in radio e in periodici*

**Coordina**

**Lorenzo Resio**

*Università degli Studi di Torino*

**Ore 16:00 Luca Vincenzo Calcagno**

*Università degli Studi di Torino*

*«Era il tempo della poesia pura»: gli interventi in radio  
di Salvatore Quasimodo*

**Ore 16:30 Alberto Luca Zuliani**

*Università degli Studi di Torino*

*America '66: Salvatore Quasimodo e gli States*

**Discussione**

**Ore 17:30 Alberto Granese**

*Università degli Studi di Salerno*

*Conclusioni e nuove linee di ricerca su Quasimodo*



**28 agosto 2024**  
Ore 10:00 - 20:00 Webinar

• III sessione  
*Letteratura italiana del Tre-Seicento*

**Introduce e coordina**  
**Alberto Granese**  
*Università degli Studi di Salerno*

**Ore 10:00 Thomas Persico**  
*Università degli studi di Bergamo*  
*Dalla poesia alla musica: reminiscenze del canone lirico trecentesco nelle laudi imitative d'inizio secolo XV*

**Ore 10:30 Enza Lamberti**  
*Università degli Studi di Salerno*  
*Il Canzoniere lirico del Boiardo: uno studio intertestuale e interdisciplinare*

**Ore 11:00 Giulio Ferroni**  
*Sapienza Università di Roma*  
*Il Cinquecento*

**Ore 11:30 Pasquale Guaragnella**  
*Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"*  
*Con gli occhi della fronte e gli occhi della mente. Immagini della «virtù eroica» in Emanuele Tesauro*

**Discussione**

• IV sessione  
*Torquato Tasso e i poeti del Novecento*  
*Tavola rotonda a cura del Centro Studi Tassiani di Bergamo*

**Introduce e coordina**  
**Cristina Cappelletti**

*Università degli studi di Bergamo, Presidente del Centro di Studi Tassiani*

**Ore 16:00 Matteo Navone**

*Università degli Studi di Genova*  
*Riletture tassiane novecentesche*

**Ore 16:30 Stefano Verdino**

*Università degli Studi di Genova, Centro di Studi Tassiani*  
*Tasso tra i poeti degli anni Trenta*

**Ore 17:00 Myriam Chiarla**

*Università degli Studi di Genova*  
*“Ero innamorato del Tasso”.*  
*La lirica tassiana nell’opera di Giorgio Caproni*

**Ore 17:30 Paola Cosentino**

*Università degli Studi di Torino*  
*Malinconia, pietà, sogno: la «Gerusalemme liberata»*  
*di Alfredo Giuliani*

**Ore 18:00 Cristina Cappelletti**

*Università degli Studi di Bergamo*  
*Echi novecenteschi del mito di Tasso*

**Discussione**

**29 agosto 2024**  
Ore 10:00 - 20:00 Webinar

• V sessione  
**La New Gesualdo Edition:**  
*origini e prospettive di una grande impresa editoriale in corso*

**Coordina**  
**Dinko Fabris**

*Università della Basilicata/Leiden University*

**Ore 10:00** Partecipano i membri del Comitato editoriale:

**Agostino Ziino** (*Istituto Italiano per la Storia della Musica, Roma*),

**Rodobaldo Tibaldi** (*Facoltà di Musicologia di Cremona dell'Università degli Studi di Pavia*),

**Wolfgang Thein** (*Kassel*).

Interventi e aggiornamenti sulla ricerca gesualdiana di:

**Stefano Campagnolo** (*Direttore della Biblioteca Nazionale Centrale di Roma*),

**Vania Cauzillo** e **Cristina Acucella** (*Università della Basilicata, Matera*),

**Paolo Da Col** (*Conservatorio Statale di Musica "Benedetto Marcello" di Venezia/Ensemble Odhecaton*),

**Marco Mangani** (*Università degli Studi di Firenze*),

**Angelo Meriani** (*Università degli Studi di Salerno*),

**Luigi Sisto** (*Conservatorio Statale di Musica "Domenico Cimarosa" di Avellino*).

- VI sessione  
1924-2024

*Centenario della nascita di Dante Della Terza*

**Coordina**

**Rino Caputo**

*Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"*

**Introduce**

**Florinda Nardi**

*Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"*

**Ore 16:00** Partecipazione di Studiose e Studiosi nordamericani, Allievi di Dante Della Terza, e di Colleghe e Colleghi italiani.

**30 agosto 2024**

Ore 17:00 - 20:00 Fontanarosa

**Introduce**

**Flavio Petroccione**

*Presidente dell'Associazione Fontanarosa Comunità "Prof. Giuseppe Zollo"*

**Saluti istituzionali**

**Giuseppe Pescatore**

*Sindaco di Fontanarosa*

**Angelo Gaeta**

*Parroco di Fontanarosa*

**Proiezione del documentario**

*I luoghi del Principe*

di **Alessandro Di Blasi**

• VII sessione  
*Arte e devozione a Fontanarosa. Il feudo dei Gesualdo*

**Coordina**

**Carlo Santoli**

*Università degli Studi di Salerno*

**Ore 18:00 Elena Artibani**

*Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"*

*Per una storia della Chiesa di Santa Maria della Misericordia di Fontanarosa: un'analisi documentaria*

**Ore 18:30 Simona Carotenuto**

*Università degli Studi di Salerno*

*Il feudo dei Gesualdo. Arte e devozione a Fontanarosa tra Sei e Settecento*

**Ore 19:00 Giuseppina Merola**

*Università degli Studi di Salerno*

*La scultura in legno policroma ad abbellimento delle mostre d'altare: il 'Trittico della Candelora' di Fontanarosa*

**Ore 19:30 Alfonso Tortora**

*Università degli Studi di Salerno*

*Fontanarosa tra religione popolare e teologia popolare in una retrospettiva storica e storiografica. Su alcune ricerche di mons. Nicola Gambino*

**Discussione**



**31 agosto 2024**  
Ore 10:00 - 20:00 Webinar

• VIII sessione  
*Arte e cultura: Gesualdo, Borromeo e Balducci*

**Coordina**  
**Simona Carotenuto**  
*Università degli Studi di Salerno*

**Ore 10:00 Andrea Spiriti**  
*Università dell'Insubria*  
*Carlo Gesualdo fra Carlo e Federico Borromeo: arte e cultura*

**Ore 10:30 Nicola Cleopazzo**  
*Università del Salento*  
*Giovanni Balducci, un pittore fiorentino a servizio dei Gesualdo. Dalla Pala del Perdono alla Madonna del Rosario di Taurasi*

### **Discussione**

• IX sessione  
**Ore 11:30 Presentazione del Progetto SIAE:**  
*Carlo Gesualdo, la musica, la passione e il dolore*

**Ideazione e cura**  
**Amalia Carbone**  
*Dirigente dell'Istituto Comprensivo*  
*"Luigi Perna - Dante Alighieri" di Avellino*

Ore 17:00 Gesualdo

**Saluti istituzionali**

**Enzo Gaudio**

*Parroco di Gesualdo*

**Edgardo Pesiri**

*Presidente dell'Associazione di promozione sociale Carlo Gesualdo*

**Luigi Petruzzo**

*Presidente della Pro Loco Civitatis Iesualdinae*

• X sessione

*Chiesa di Santa Maria delle Grazie*

**Introducono e coordinano**

**Stefania Marotti**

*Redazione «Il Mattino» di Avellino*

**Giuseppe Mastrominico**

*Università degli Studi di Napoli "Federico II"*

*Centro UNLA di cultura gesualdiana*

**Ore 17:30 Eduardo Caliano**

*Ingegnere Manager Director Istemi*

*La ricerca della Tomba di Carlo Gesualdo:*

*un percorso tra anamnesi e diagnosi*

**Riflessioni di**

**Antonio Di Martino, Giuseppina Finno, Orsola Fraternali,**

**Raffaele Fulchini, Fiorentino Vecchiarelli** (Presidente dell'Accademia dei Dogliosi - Avellino) e **Matteo Claudio Zarrella**

*(Presidente del Centro Studi Gaetano Filangieri - Latio)*

**Conclusioni e ringraziamenti**

Ore 19:00  
Concerto

*Dalla Villanella al Madrigale:*  
Musica vocale e strumentale al tempo di Gesualdo

**Ensemble di musica antica del Cimarosa**

**Soprani:** *Teresa Di Gennaro, Italia Esposito, Carmela Torre*

**Contralto:** *Marina Esposito*

**Tenore:** *Valerio Ilardo*

**Basso:** *Roberto Gaudino*

**Direzione** *Rosario Totaro*

**Violino:** *Vincenzo Corrado*

**Violoncello:** *Matteo Parisi*

**Cembalo:** *Pierfrancesco Borrelli*

**Anonimo** In Toledo una donzella

*(Roberto Gaudino, basso)*

**G.D.Da Nola** Quando vi veggio andar a 4 voci

**Orlando Di Lasso** S'io ve dico a 4 voci;

Saccio na cosa a 4 voci

**Dario Castello**

Sonata Prima a soprano solo e basso  
dalle Sonate concertate in stil moderno

**C. Bottegari** Mill'amorosi lacci

*(Italia Esposito, soprano)*

**Luca Marenzio** Lasso non è, cor mio a 3 voci

**G. Conversi** Io vo gridando

*(Valerio Ilardo, tenore)*

**Luca Marenzio** O liete piante a 3 voci

**Anonimo** Donne leggiadre e voi

*(Teresa Esposito, soprano)*

**G.D.Da Nola** Venga quel bel narciso a 4 voci

**Bartolomeo Montalbano**

Sinfonia terza "Sghemma";

Sinfonia quarta "Geloso" a violino solo e basso

**Anonimo** Ora ch'ogn'animal

*(Carmela Torre, soprano)*

**Anonimo** Tu sai che la cornacchia a 3 voci

**C. Bottegari** Chi mi sente cantar

*(Marina Esposito, contralto)*

**L. Agostini** Non t'aricordi a 5 voci

**Giovanni Battista Fontana**

Sonata seconda a violino solo e basso

**A. Banchieri** Gl'amanti cantano un madrigale a 5 voci

**P. Nenna** Eccomi pronta ai baci a 4 voci

**Carlo Gesualdo** Come esser può ch'io viva a 5 voci

**C. Bottegari** Monicella mi farei a 4 voci



**23 agosto 2024, ore 10:30 - 13:00**

<https://us02web.zoom.us/j/86437931643?pwd=1gQJSZiA0BS7mzyGr0aaWji1EVEfmz.1>

ID riunione: 864 3793 1643

Codice d'accesso: 292617



**26 agosto 2024, ore 9:00 - 19:00**

Entra Zoom Riunione

<https://us02web.zoom.us/j/81472259991?pwd=1jW5HEHxwS3MybYh2ZCed8UrtD0JRC.1>

ID riunione: 814 7225 9991

Codice d'accesso: 512540



**27 agosto 2024, ore 10:00 - 20:00**

<https://us02web.zoom.us/j/81429386387?pwd=P23Nnah0tISdru9xHiYb1TaKa9JDFa.1>

ID riunione: 814 2938 6387

Codice d'accesso: 400777



**28 agosto 2024, ore 10.00 - 20:00**

<https://us02web.zoom.us/j/82587770313?pwd=beBBhRHpwelsaPzHBl3Qbq0oOAiX.1>

ID riunione: 825 8777 0313

Codice d'accesso: 075604





**29 agosto 2024, ore 10:00 - 20:00**

<https://us02web.zoom.us/j/83300046885?pwd=gR4We6GEp6Vn4mcEyv5ppmQJ6giQwd.1>

ID riunione: 833 0004 6885

Codice d'accesso: 095413



**30 agosto 2024, ore 17:00 - 20:00**

<https://us02web.zoom.us/j/86064169772?pwd=G5RshScmuGb02aSwNzylNL7S0OYlju.1>

ID riunione: 860 6416 9772

Codice d'accesso: 451302



**31 agosto 2024, ore 10:00 - 20:00**

<https://us02web.zoom.us/j/85770924363?pwd=cqUWqToL7bH6xxNQxeo6XQtn4cu4HB.1>

ID riunione: 857 7092 4363

Codice d'accesso: 358224

**AdI** ASSOCIAZIONE  
DEGLI  
ITALIANISTI

**MOD**  
Società italiana per lo studio  
della modernità letteraria



Biblioteca  
nazionale  
centrale  
di Roma



 Parco letterario  
Salvatore Quasimodo  
"La Terra Impareggiabile"



PRO LOCO  
**LaFonte**  
FONTANAROSA



Centro Studi Filangieri

 **RL Costruzioni**